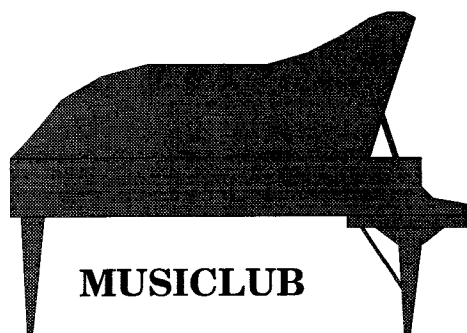


CLUBS

PETANQUE

Le Club de pétanque du CERN , invite ses sociétaires, et autres personnes intéressées à :

l'Assemblée Générale Annuelle
le mardi 21 mars 1995 à 17 h 00
batiment 568 R 001
(local de la pétanque).



MUSICLUB

RECITAL DE PIANO

Mardi 14 mars 1995, à 20h.30
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

par

Thierry HORBER

au programme

SCARLATTI
SCHUBERT
BARTOK
RACHMANINOFF



YACHTING

Spring will soon chase winter : we are waking up.

Sailing course registration

The registration for the sailing courses will take place

on 9 and 22 March at 18.00
in the "Salle des Pas Perdus"
(Building 61, 1st floor).

Le printemps chassera bientôt l'hiver; on se réveille doucement.

Inscription pour les cours de voile

Les inscriptions pour les cours de voile ont lieu les

9 et 22 mars, à 18h.00
à la "Salle des Pas Perdus"
(Bâtiment 61, 1er étage).



HIPPIQUE

ASSEMBLEE GENERALE
du Centre Equestre du Montchanais
JEUDI 16 MARS 1995, à 20h.00

Rencontre amicale de saut d'obstacles au Cercle Hippique La Vie Haute, à Segny, le **dimanche 19 mars**.

Entrée libre et restauration.

CERN WOMEN'S CLUB

SOPHROLOGY COURSE

New schedule : Thursday evening from 6.00 to 7.00 pm until 22 June 1995. Fee: CHF 100.-

The course will takeplace in the Club Rooms in Building 504 (Restaurant N° 2) on the 1st floor.

First session: Thursday, 16 March 1995.

For registration or for more information, please contact Marie F. MALO at (023) 50.41.10.73.

* * *

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

**COFFEE MORNING
Tuesday, 14 March 1995**

"DUTCH COFFEE MORNING"

On the second Tuesday of each month, members of the CERN WOMEN'S CLUB welcome newly arrived wives to help them to integrate in the local community. The meetings take place in the Club Rooms, restaurant No 2 (1st floor), from 9.00 - 11.00 a.m.

Our members, and particularly the newcomers, are cordially invited to come to our next Coffee Morning on 14 March which will be organised by our Dutch Club members. In a Dutch atmosphere, you will be offered Dutch specialities as well information on the Netherlands.

Children are welcome at all times. You will have the opportunity to make new friends, have a chat over coffee and cakes or biscuits and to learn about our different activities.

It would be nice to see YOU on Tuesday, 14 March, from 9.00 - 11.00 a.m. in the Club Rooms, Restaurant No 2, Building 505, first floor.

CLUB DES CERNOISES

COURS DE SOPHROLOGIE

Nouvel horaire : le jeudi soir de 18h00 à 19h00 jusqu'au 22 juin 1995. Coût : CHF 100.- .

Lieu : Salle du Club des Cernoises
Restaurant N° 2, Bâtiment 504, 1^{er} étage.

Première séance : le jeudi 16 mars 1995.

Pour vous inscrire ou pour obtenir des renseignements, vous pouvez contacter :
Marie F. MALO at (023) 50.41.10.73.

* * *

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVES

**COFFEE MORNING
Mardi, le 14 mars 1995**

"DUTCH COFFEE MORNING"

Le deuxième mardi de chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les nouvelles arrivées pour les aider à s'intégrer dans la communauté local. Les réunions ont lieu dans les Salles des Clubs du Restaurant N° 2 (1er étage) de 9h00 à 11h00.

Nous invitons cordialement nos membres, et plus particulièrement les nouvelles venues, à notre prochain Coffee Morning qui aura lieu le 14 mars et qui sera organisé par les membres néerlandaises du Club. Dans une ambiance néerlandaise, vous pourriez goûter des spécialités néerlandaises e' trouver de l'information sur les Pays-Bas.

Vos enfants sont aussi les bienvenus. C'est une excellente occasion de vous faire des amies en prenant un café et en grignotant des biscuits. Vous aurez aussi l'occasion de prendre connaissance de nos différentes activités.

Nous serions ravies de VOUS voir le mardi, 14 mars, de 9h00 à 11h00 dans les Salles du Club, restaurant N° 2, bâtiment 504, 1er étage.



MODELES REDUITS

Nous vous invitons à assister à :

L'Assemblée générale annuelle
mercredi 5 avril 1995, à 20h.00
Bâtiment 1 - Salle 1-025

Nous espérons voir votre dernière maquette dans l'exposition statique.

Vous pourrez essayer le simulateur d'avions et d'hélicoptère "Aerochopper"

Les activités officielles seront suivies par des rafraîchissements offerts par le Club.
 B.Friend tél. 2482.

SCALE-MODELS

Annual General Meeting
Wednesday 5 April, at 8.00 p.m.
Blg 1 - Conference Room 1-025.

Come and bring your new models for display.

The " Aerochopper " airplane and helicopter flight simulator running on P.C s will be demonstrated and can be tried.

Refreshments will be provided by the club after the official business has finished.



SKI

Remboursements : les remboursements des cours se feront à la permanence aux dates suivantes :

jeudis 23 et 30 mars 1995

Sortie après-cours

Vu le succès rencontré pour l'Italie, notre sortie du 18 mars est prévue à La Thuille. Cette station est située sur le Col du Petit St. Bernard et donne accès sur la Rosière (Tarentaise). Pris CHF 55.-

Départ à 7h.00 du Lab. II - Prévessin.

Cinquième sortie prévue dans le Grand Massif (Flaine) par Samoëns, le samedi 25 mars, pour la somme de CHF 50.-. Départ à 7h.30 du Lab. II - Prévessin.

Les sorties suivantes seront publiées ultérieurement.



SKI DE FOND

DECOUVERTE DE LA PESSE.

Une sortie ski de fond aura lieu à LA PESSE le **samedi 11 mars.**

Départ en voiture de Saint-Genis (place Jean Monnet) à 13h.00, passage à Gex (en face de la poste) à 13h.15. Rendez-vous à LA PESSE (salle des fêtes) à 14h.15.

SORTIE "PLEINE LUNE": le vendredi 17 mars, venez découvrir le ski de fond au clair de lune.

A la Vattay, nous proposerons des itinéraires pour tous niveaux.

Départ en voiture de Saint-Genis (place du stade) à 18h15, passage à Gex (en face de la poste) à 18h.30. Rendez-vous à la Vattay 19h.00.

Confirmation au répondeur (767) 3104.

COLLECTES A LONG TERME

L'Association "Les Amis de l'Hôpital de Mostar" font savoir que les dons apportés à l'Association du Personnel sont bien arrivés et ont été distribués aux victimes civiles hébergées à l'Hôpital ainsi que dans les "trains parkings" (en attente de place à l'hôpital !).

Elle espère pouvoir organiser un nouveau convoi fin mars, début avril.

Informations détaillées suivront.

GRANDE FETE HAÏTIE SUD

SAMEDI 25 MARS 1995

Collège de Voirets, à Plan-les-Ouates

Programme

10h.00 Ouverture de la fête

10h.30 Débat

- Ecole et Développement
(avec Damien François, Directeur du Collège de l'Etoile - Haïti)

14h.00 Hurrah pour la vie !

(spectacle par l'atelier du Collège de l'Etoile et du CO Voirets)

Danses et rythmes du Bénin

(par les élèves du Lycée Houffon)

15h.45 Les jeunes de Jatur en Afrique

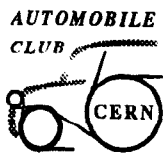
- Bénin et Togo avec vidéo (construction d'une école primaire)
- Sénégal. de Djembé, défilé de mode sénégalaise

17h.45 Capoeira de Minas (Brésil)

19h.00 Hurrah pour la Vie ! spectacle

21h.00 DISCO tropicale

Et toute la journée repas, boissons, stands d'informations, vente d'artisanat, tee-shirt, etc...



AUTOMOBILE CLUB

Ne faites pas partie des automobilistes frustrés. Un bolide exposé à l'arrêt c'est bien, mais un bolide en mouvement à 300km/h c'est beaucoup plus spectaculaire et grisant ! Alors faites vous plaisir et accompagnez-nous au voyage que nous organisons à l'occasion du :

GRAND PRIX DE F1 DE SAINT MARIN Dimanche 30 avril

Nous vous garantissons un voyage dans le confort , la gaieté et ensoleillé **pour CHF 320.-**
Le voyage se fera en car Grand Tourisme (toilette, bar, vidéo, etc.)

Samedi 29 avril

- départ de Prévessin à 6h.00 du matin
- déjeuner en route (le plat régional)
- arrivée à Ferrara vers 14h.00
- visite commentée du Château d'Este et de la ville, un des joyaux de la côte
- vers 18h.00 arrivée à Lido Adriano , 10 km de Ravenne
- Hôtel ***, bord de mer, piscine, tennis
- le soir, dîner en musique dans un restaurant typique

Dimanche 30 avril

- petit déjeuner continental à l'hôtel

A) Grand prix

- en train A/R à Imola, durée 1/2 h.
- billets assurés à prendre sur place
- retour à l'hôtel pour 18 h.

B) Variantes à choix

- visite du parc d'attractions de Mirabilandia (transport assuré)
- ou visite de la Basilique de Pomposa (chef d'oeuvre de l'architecture romane)
- ou visite indépendante de Ravenne
- ou piscine, plage pour les lézards !
- en soirée, repas gastronomique italien dans un établissement régional

Lundi 1er mai

- petit déjeuner continental à l'hôtel
- départ pour Genève dans la matinée
- déjeuner libre dans un Restoroute
- arrivée à Prévessin vers 20h.00

Prestations :

sont compris dans le prix

- le voyage A/R en car Grand Tourisme
- deux nuits à l'Hôtel *** avec petit déjeuner
- le plat régional (lundi midi) boissons non comprises
- deux repas du soir, boissons comprises
- entrée pour la visite du château à Ferrara

Afin de pouvoir effectuer nos réservations et de vous satisfaire au mieux, nous vous demandons de bien vouloir nous faire parvenir votre bulletin d'inscription ferme au plus tard pour le 22 mars.

Nom, Prénom : Div. : Tél. : Beep :

Nombre de participants : Grand prix : Visite château :

Chambres : Single : Double :

Date : Signature :

Bulletin à retourner à : G. ADAM/Div. AS